

Beta **1834RR**



I ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

F MODE D'EMPLOI

D GEBRAUCHSANWEISUNG

E INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TORCIA LED RICARICABILE CON PRESA ACCENDISIGARI CONO LUMINOSO REGOLABILE

Documentazione redatta originariamente in lingua ITALIANA.

ATTENZIONE



IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA LAMPADA. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO




La lampada è destinata al seguente uso:

- Illuminare ambienti, luoghi in genere

Non sono consentite le seguenti operazioni:

- è vietato il contatto della lampada con sostanze chimiche e corrosive
- è vietato l'utilizzo in ambienti umidi o bagnati, non esporre la lampada a calore, pioggia o neve
- è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

-  Non utilizzare la lampada in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi scintille in grado di incendiare polveri o vapori.
-  Non indirizzare mai direttamente il fascio di luce sulle persone o animali, in quanto può causare accecamento temporaneo.
-  Non utilizzare la lampada in prossimità di materiale infiammabile.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Controllare prima dell'utilizzo che la lampada non abbia subito danneggiamenti e che non vi siano parti usurate.
- Non manomettere il circuito elettrico della lampada.
- Non lasciare la batteria della torcia completamente scarica, col tempo non potrebbe più essere caricata
- Non lasciare la batteria della torcia completamente scarica, col tempo non potrebbe più essere caricata
- Impedire che bambini o visitatori possano entrare in diretto contatto con la lampada a LED.
- La lampada non deve essere modificata. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza ed aumentare i rischi per l'operatore.
- La sorgente luminosa LED non è sostituibile, se danneggiata o a fine vita, sostituire la lampada.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto, scollegando sempre l'alimentazione di rete.

LUMINOSITÀ	130 Lumen
TIPO DI BATTERIA	li-ion 3,7V 550mAh
AUTONOMIA	1h
CONNESSIONE ELETTRICA: ATTACCO ACCENDISIGARI	10-28Vdc
TEMPO DI RICARICA	2h
ANGOLO DI ILLUMINAZIONE	10°-70°
ALTEZZA	130mm
DIAMETRO	30mm
INDICE DI PROTEZIONE	IP30
TEMPERATURA DI UTILIZZO	-10°C-+40°C
PESO	100g

UTILIZZO

- Prima dell'utilizzo caricare la batteria interna della torcia, sfilare l'impugnatura ed inserire la torcia nella presa dell'accendisigari del veicolo. Si accenderà la spia rossa.
- All'accensione della spia verde la carica è stata completata.
- Accendere la torcia ruotando la ghiera su ON
- Per regolare il fascio di luce della torcia estendere la parte anteriore.
- Caricare la torcia frequentemente.

MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.P.A.

SMALTIMENTO



Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.

■ L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:

- consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici;
- riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente;
- nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.

Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi e comporta l'applicazione delle sanzioni previste.

GARANZIA

Questa lampada è fabbricata e collaudata secondo le norme attualmente vigenti nella Comunità Europea. E' coperta da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.

Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.

L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.

Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.

La garanzia decade quando vengono apportate modifiche, quando la lampada viene manomessa o quando viene inviata all'assistenza smontata.

Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto descritto è conforme alle disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Direttiva Bassa Tensione (L.V.D.) 2014/35/UE;
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA

LED TORCH, RECHARGEABLE IN CIGARETTE LIGHTER SOCKET, ADJUSTABLE LIGHT CONE

Original documentation drawn up in ITALIAN.

CAUTION



IMPORTANT! READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE LAMP. FAILURE TO COMPLY WITH THE SAFETY STANDARDS AND OPERATING PROCEDURES MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

Store the safety instructions with care and hand them over to the users.

PURPOSE OF USE

The lamp can be used for the following purpose:

- For lighting environments and places in general

The lamp must not be used for the following operations:

- must not come into contact with chemical and corrosive substances
- The torch must not be used in humid or wet environments; do not expose to heat, rain or snow.
- must not be used for any applications other than recommended ones

WORK AREA SAFETY

- Do not operate the lamp in environments containing potentially explosive atmospheres, because sparks may be generated, which can ignite the dust or fumes.

- Do not direct the light beam at people or animals: this may cause temporary blinding.

- Do not use the lamp near flammable material.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before use, check that the lamp has not been damaged, and that no parts are worn.
- Do not force the electric circuit of the lamp.
- Stay alert; watch what you are doing.
- Do not leave the battery completely flat, as this may make it impossible to charge the torch in the future.
- Keep children and bystanders away from the LED lamp.
- Connect the power supply cable to the mains socket, making sure that the mains voltage matches the one stated on the power supply device. (See Table TECHNICAL DATA)
- Do not modify the lamp. This can reduce the effectiveness of safety measures and increase operator risk.
- The LED light source cannot be replaced; if it gets damaged or is at the end of its life, replace the lamp.
- To clean the lamp, use a dry cloth and always disconnect the lamp from the mains.

BRIGHTNESS	130 Lumen
BATTERY TYPE	li-ion 3,7V 550mAh
BATTERY LIFE	1h
ELECTRICAL CONNECTION: CIGARETTE LIGHTER OUTLET	10-28Vdc
CHARGING TIME	2h
LIGHTING ANGLE	10°-70°
HEIGHT	130mm
DIAMETER	30mm
INDEX OF PROTECTION	IP30
OPERATING TEMPERATURE	-10°C-+40°C
WEIGHT	100g

USE

- Connect the power supply cable to the mains socket, making sure that the mains voltage matches the one stated in the Table TECHNICAL DATA.
- Turn on the lamp by pressing the ON/OFF switch on the rear panel.
- The first click will activate "SPOT" light on the end (torch-like lighting); the second click will activate transverse LED light.
- The lamp is fitted with a hook and a magnetic base which can rotate up to 180 degrees.

MAINTENANCE

Maintenance and repair jobs must be carried out by trained personnel only. For such jobs, you can contact Beta Utensili S.P.A.'s repair centre.

DISPOSAL



The crossed-out wheelee bin symbol on the equipment or packaging means that the product should be collected separately from other types of urban waste at the end of its useful life.

Any user who is going to dispose of this tool can:

- deliver it to an appropriate collection facility for electronic and electrotechnical equipment;
- return it to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment;
- in case of a product for professional use only, contact the manufacturer which will arrange for the product to be properly disposed of.

Proper disposal of this product allows the raw materials contained in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.

Illegal disposal of this product is a violation of the provision concerning the disposal of hazardous waste and will give way to the application of such fines as provided for under current regulations.

WARRANTY

This lamp is manufactured and tested in accordance with current EU regulations, and is covered by a 12-month warranty for professional use or a 24-month warranty for nonprofessional use.

We will repair any breakdowns caused by material or manufacturing defects by fixing the defective pieces or replacing them at our discretion.

Should assistance be required once or several times during the warranty period, the expiry date of this warranty will remain unchanged.

This warranty will not cover defects due to wear, misuse or breakdowns caused by blows and/or falls.

In addition, this warranty will no longer be valid if any changes are made, or if the lamp is forced or sent to the customer service in pieces.

This warranty explicitly excludes any damage to people and/or things, whether direct or consequential.

DECLARATION OF CONFORMITY EU

We hereby declare, assuming responsibility, that the described product complies with the relevant provisions of the following Directives:

- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU;
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous Substances - Ro.H.S. 2011/65/UE

The Technical Brochure is available at:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALY

TORCHE LED RECHARGEABLE SUR PRISE ALLUME-CIGARES, CÔNE LUMINEUX RÉGLABLE

Documentation rédigée à l'origine en langue ITALIENNE

⚠ ATTENTION



IL EST IMPORTANT DE LIRE COMPLÈTEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LA LAMPE. EN CAS DE NON-RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT, DE SÉRIEUX ACCIDENTS PEUVENT SE PRODUIRE.

Conserver soigneusement les instructions de sécurité et les remettre au personnel utilisateur.

DESTINATION D'UTILISATION

La lampe est destinée à l'utilisation suivante :

- Illuminer les différents types d'environnement en général.

Les opérations suivantes ne sont pas autorisées :

- il est interdit de mettre la lampe en contact avec des substances chimiques et corrosives
- Son utilisation est interdite dans des lieux humides ou mouillés. Ne pas exposer la lampe à la chaleur, à la pluie ou à la neige.
- l'utilisation est interdite pour toutes les applications autres que celles indiquées

SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

⚠ Ne pas utiliser la lampe dans des milieux contenant des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles peuvent donner feu aux poussières ou vapeurs.

⚠ Ne jamais orienter directement le faisceau de lumière sur les personnes ou les animaux, car cela pourrait provoquer un aveuglement temporaire..

⚠ Ne pas utiliser la lampe à proximité de matériaux inflammables.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant l'utilisation, contrôler que la lampe n'ait pas été endommagée, qu'elle ne présente pas de câbles découverts ou de pièces usées.
- Ne pas intervenir sur le circuit électrique de la lampe.
- Ne jamais orienter directement le faisceau de lumière sur les personnes ou les animaux, car cela pourrait provoquer un aveuglement temporaire.
- Ne pas laisser la batterie de la torche complètement déchargée, il se peut que dans le temps il ne soit plus possible de la charger.
- Empêcher les enfants ou les visiteurs de rentrer directement en contact avec la lampe à LED.
- La lampe ne doit pas être modifiée. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
- La source lumineuse LED n'est pas remplaçable. En cas d'endommagement ou de fin de vie utile, remplacer la lampe.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec, en débranchant toujours de l'électricité.

LUMINOSITÉ	130 Lumen
TYPE DE BATTERIE	li-ion 3,7V 550mAh
AUTONOMIE	1h
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE : PRISE ALLUME-CIGARES	10-28Vdc
TEMPS DE CHARGE	2h
ANGLE D'ÉCLAIRAGE	10°-70°
HAUTEUR	130mm
DIAMÈTRE	30mm
INDICE DE PROTECTION	IP30
TEMPÉRATURE D'UTILISATION	-10°C-+40°C
POIDS	100g

UTILISATION

- Avant l'utilisation, charger la batterie interne de la torche, ôter le manche et brancher la torche à la prise de l'allume-cigares du véhicule. Le voyant rouge s'éclairera.
- Le voyant vert éclairé signifie que la charge est complète.
- Éclairer la torche en tournant la douille sur ON.
- Pour régler le faisceau lumineux de la torche, tirer la partie avant.
- Charger la torche fréquemment.

MAINTENANCE

Les interventions de maintenance et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. Pour ce type d'interventions, adressez-vous au centre de réparations de Beta Utensili S.P.A.

ÉCOULEMENT



Le symbole du bac barré reporté sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être écoulé séparément des autres déchets urbains.

■ L'utilisateur qui doit écouler cet instrument peut:

- le remettre à un centre de collecte de déchets électroniques ou électrotechniques;
- le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un instrument équivalent;
- en cas de produit à usage professionnel exclusif, contacter le producteur qui devra disposer d'une procédure pour l'écoulement correct.

L'écoulement correct de ce produit permet la réutilisation des matières premières qui le composent et évite les dommages à l'environnement et à la santé humaine.

L'écoulement illégal du produit représente une violation de la norme sur l'écoulement des déchets dangereux et comporte l'application des sanctions prévues.

GARANTIE

Cette lampe est fabriquée et testée selon les normes actuellement en vigueur dans la Communauté Européenne. Elle est couverte par une garantie de 12 mois pour une utilisation professionnelle ou de 24 mois pour une utilisation non professionnelle.

Toutes les pannes dues à un défaut matériel ou de production seront réparées, en ajustant ou en remplaçant les pièces défectueuses à notre discrétion.

La réalisation d'une ou de plusieurs interventions pendant la période de garantie n'en modifie pas la date d'échéance.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à l'usure des composants, à un usage erroné ou incorrect de l'outil, aux ruptures causées pas des coups et/ou des chutes.

La garantie ne s'appliquera pas en cas de modifications ou d'altérations ou bien la lampe est envoyée à l'assistance technique démontée.

Tous les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, directs et/ou indirects et de quelque genre ou nature que ce soit, sont exclus de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit est conforme à toutes les dispositions pertinentes aux Directives suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE - DBT
- Directive Compatibilité Électromagnétique (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directive sur la restriction de l'emploi de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Le Fascicule Technique est disponible chez:

BETA UTENSILI S.P.A.

**Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIE**

LED-LAMPE, AUFLADBAR ÜBER ZIGARETTENANZÜNDERBUCHSE, VERSTELLBARER LICHTKEGEL

Dokumentation Original in ITALIENISCHER SPRACHE verfasst.

ACHTUNG



WICHTIG! VOR GEBRAUCH DER LAMPE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

Die Sicherheitsanweisungen sorgfältig aufbewahren und dem Bedienerpersonal übergeben.

BESTIMMUNGSZWECK

Die Lampe ist für den folgenden Gebrauch bestimmt:

- Beleuchten von Umgebungen, Orten im Allgemeinen.

Nicht zulässig sind die folgenden Arbeitsvorgänge:

- Unzulässig ist der Kontakt der Lampe mit chemischen und korrosiven Substanzen.
- Unzulässig ist der Gebrauch in feuchten oder nassen Umgebungen, die Lampe nicht Hitze, Regen oder Schnee aussetzen.
- Unzulässig ist der Gebrauch für alle jene Anwendungen, die nicht hier aufgeführt sind.

SICHERHEIT DES ARBEITSPLATZES

- Verwenden Sie die Lampe nicht in potentiell explosionsfähigen Umgebungen, da sich Funken bilden können, die Staub oder Dämpfe entflammen.
- Den Lichtstrahl niemals direkt auf Personen oder Tiere richten, da es blendet und zu kurzweiliger Blindheit führen kann.
- Die Lampe nicht in Nähe von entflammablem Material benutzen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Vor dem Gebrauch der Lampe kontrollieren, dass sie keine Schäden und verschlissene Teile aufweist.
- Nicht den Stromkreis der Lampe umrüsten.
- Den Lichtstrahl niemals direkt auf Personen oder Tiere richten, da es blendet und zu kurzweiliger Blindheit führen kann.
- Lassen Sie die Batterie der Lampe nicht vollständig entladen, mit der Zeit könnte sie nicht mehr aufgeladen werden.
- Es ist dafür zu sorgen, dass weder Kinder noch Besucher mit der LED-Lampe in direkten Kontakt kommen können.
- Die Lampe darf nicht umgeändert werden. Die Änderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen reduzieren und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Die LED-Leuchtquelle ist nicht auswechselbar, bei Beschädigung oder am Ende der Nutzdauer muss die ganze Lampe ausgetauscht werden.
- Für die Reinigung ein trockenes Tuch verwenden und stets die Spannungsversorgung trennen.

LEUCHTSTÄRKE	130 Lumen
BATTERIETYP	li-ion 3,7V 550mAh
BATTERIEDAUER	1h
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: ZIGARETTENANZÜNDER	10-28Vdc
LADEZEIT	2h
LEUCHTWINKEL	10°-70°
HÖHE	130mm
DURCHMESSER	30mm
SCHUTZINDEX	IP30
BETRIEBSTEMPERATUR	-10°C+40°C
GEWICHT	100g

GEBRAUCH

- Vor dem Gebrauch die interne Batterie der Lampe aufladen, den Griff herausziehen und die Lampe in die Buchse des Zigarettenanzünders des Fahrzeugs stecken. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Bei Einschalten der grünen Kontrollleuchte ist der Ladevorgang abgeschlossen.
- Die Lampe durch Drehen des Nutrings auf ON einschalten.
- Zum Verstellen des Lichtkegels der Lampe den vorderen Teil ausziehen.
- Die Lampe häufig aufladen.

WARTUNG

Die Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für diese Eingriffe können Sie sich an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A wenden.

ENTSORGUNG



Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung aufgeführte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzzeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer kann wie folgt das Gerät entsorgen:

- Es an einer Sondermüllentsorgungsstelle für elektronische und elektrotechnische Geräte abgeben.
- Es dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zurückgeben.
- Bei Produkten für den professionellen Gebrauch kontaktieren Sie den Hersteller, der für die korrekte Entsorgung sorgen muss.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts stellt eine Übertretung des Gesetzes für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und führt zur Anwendung einer vom Gesetz vorgesehenen Verwaltungsstrafe.

GARANTIE

Diese Lampe ist in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden EG-Bestimmungen geprüft und hergestellt. Die Garantiezeit für die Lampe beträgt 12 Monate für die berufliche Nutzung oder 24 Monate für den nicht beruflichen Gebrauch.

Störungen, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch der defekten Teile beseitigt bzw. wieder instandgesetzt.

Die Durchführung einer oder mehrerer Reparaturen unter Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die Garantiedauer des Produkts.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Fehler, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Brüche infolge von Stößen und/oder Stürzen zurückzuführen sind.

Die Garantie verfällt, wenn die Lampe verändert oder dem Kundendienst in zerlegtem Zustand übergeben wird.

Ausdrücklich ausgeschlossen sind Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Herkunft, direkter und/oder indirekter Art.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass das beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EU - LVD
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) 2011/65/EG entspricht.

Die technische Dokumentation und Akte ist verfügbar bei:

BETA UTENSILI S.P.A.

**Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIEN**

ANTORCHA LED RECARGABLE CON ENCHUFE MECHERO, CONO LUMINOSO AJUSTABLE

Documentación redactada originariamente en ITALIANO.

ATENCIÓN



IMPORTANTE LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA LÁMPARA. DE NO RESPETAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, PUEDEN PRODUCIRSE ACCIDENTES GRAVES.

Guarde con atención las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario

DESTINO DE USO




La lámpara está destinada al siguiente uso:

- Iluminar medios, lugares en general.

No están permitidas las siguientes operaciones:

- está prohibido el contacto de la lámpara con substancias químicas y corrosivas
- Está prohibido utilizarla en medios húmedos o mojados, no exponga la lámpara a calor, lluvia o nieve.
- está prohibido el uso de todas las aplicaciones diferentes de las indicadas

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

-  No utilice la lámpara en medios que contienen atmósferas potencialmente explosivas al poderse desarrollar chispas que pueden incendiar polvos o vapores.
-  No dirija nunca directamente el haz de luz sobre las personas o los animales, lo cual podría producir ceguera temporal.
-  No utilice la lámpara cerca de material inflamable.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Compruebe antes del uso que la lámpara no haya sufrido daños y que no haya partes desgastadas.
- No modifique el circuito eléctrico de la lámpara.
- No dirija nunca directamente el haz de luz sobre las personas o los animales, lo cual podría producir ceguera temporal.
- No deje la batería de la antorcha completamente descargada, con el tiempo podría no volverse a cargar.
- Impida que niños o visitantes puedan entrar en contacto directo con la lámpara de LED.
- La lámpara no ha de ser modificada. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de las medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operador.
- La fuente luminosa LED no puede sustituirse: de dañarse o llegar a fin de vida, sustituya la lámpara.
- Para la limpieza utilice un trapo seco, desconectando siempre la alimentación de red.

LUMINOSIDAD	130 Lumen
TIPO DE BATERÍA	li-ion 3,7V 550mAh
AUTONOMÍA	1h
CONEXIÓN ELÉCTRICA: ENCHUFE MECHERO	10-28Vdc
TIEMPO DE RECARGA	2h
ÁNGULO DE ILUMINACIÓN	10°-70°
ALTURA	130mm
DIÁMETRO	30mm
ÍNDICE DE PROTECCIÓN	IP30
TEMPERATURA DE USO	-10°C-+40°C
PESO	100g

USO

- Antes del uso cargue la batería interna de la antorcha, retire el mango e introduzca la antorcha en la toma del enchufe mechero del coche. Se encenderá el piloto rojo.
- Cuando se enciende el piloto verde, ha finalizado la carga.
- Encienda la antorcha girando la arandela en ON.
- Para regular el haz de luz de la antorcha extienda la parte delantera.
- Cargue la antorcha con frecuencia.

MANTENIMIENTO

Las actuaciones de mantenimiento y reparación ha de llevarlos a cabo personal especializado. Para dichas actuaciones puede acudir al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

ELIMINACIÓN



El símbolo del contenedor tachado que viene en el equipo o en su envase significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.

El usuario que desea eliminar este instrumento puede:

- Entregarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos.
- Devolverlo al revendedor cuando compra un instrumento equivalente.
- En caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que llevar a cabo el procedimiento para la eliminación correcta.

La eliminación correcta de este producto permite reutilizar las materias primas contenidas en el mismo y evita daños al medio ambiente y la salud humana.

La eliminación abusiva del producto representa una violación de la norma sobre la eliminación de residuos peligrosos y supone la aplicación de las sanciones previstas.

GARANTÍA

Esta lámpara está fabricada y ensayada con arreglo a las normas actualmente vigentes en la Unión Europea. Está cubierta por garantía durante un periodo de 12 meses para uso profesional o 24 meses para un uso no profesional.

Se repararán averías debidas a defectos de material o producción mediante reposición o sustitución de piezas defectuosas a nuestra discreción.

La efectución de una o más actuaciones durante el período de garantía no modifica la fecha de caducidad de la misma.

No están sujetos a garantía defectos debidos al desgaste, al uso incorrecto o impropio y las rupturas ocasionadas por golpes y/o caídas.

La garantía cesa cuando se aportan modificaciones, cuando la lámpara se altera o se envía para reparación desmontada.

Quedan expresamente excluidos daños ocasionados a personas y/o objetos de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito cumple con todas las disposiciones relativas a las siguientes Directivas:

- Directiva de baja tensión (LVD) 2014/35/UE
- Directiva Compatibilidad Electromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directiva sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE

El Informe Técnico está disponible en:

BETA UTENSILI S.P.A.

**Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIA**

LANTERNA LED RECARREGÁVEL COM TOMADA ACENDEDOR DE CIGARROS, CONE LUMINOSO REGULÁVEL

Documentação redigida originariamente no idioma ITALIANO.

ATENÇÃO



É IMPORTANTE LER TOTALMENTE O PRESENTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A LANTERNA. SE AS NORMAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS NÃO FOREM RESPEITADAS, PODEM OCORRER GRAVES ACIDENTES.

Guardar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal utilizador.

FINALIDADE DE USO


A lanterna é destinada ao uso abaixo:


- Iluminar ambientes, lugares em geral.


Não podem ser efetuadas as operações a seguir:

- é proibido o contato da lanterna com substâncias químicas e corrosivas
- é proibido utilizar em ambientes húmidos e molhados, não expor a lâmpada ao calor, chuva ou neve.
- é proibido o uso para todas as aplicações diferentes daquelas indicadas

SEGURANÇA DA POSIÇÃO DE TRABALHO

 Não utilizar a lanterna em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas, porque podem ser desencadeadas faíscas capazes de incendiar pós ou vapores.

 Não dirigir nunca diretamente o feixe de luz nas pessoas ou animais, pois pode causar cegueira temporária.

 Não utilizar a lanterna próximo de material inflamável.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar a lanterna controlar não tenha sofrido danos e que não haja partes desgastadas.
- Não adulterar o circuito eléctrico da lanterna.
- Não dirigir nunca diretamente o feixe de luz nas pessoas ou animais, pois pode causar cegueira temporária.
- Não deixar a bateria da lanterna totalmente descarregada, com o tempo não será mais possível carregá-la.
- Impedir que crianças ou visitantes possam entrar em contato direto com a lanterna LED.
- A lanterna não deve ser modificada. As modificações podem reduzir a eficiência das medidas de segurança e aumentar os riscos para o operador.
- A fonte luminosa LED não pode ser substituída, se estiver danificada ou no fim da vida, substituir a lanterna.

LUMINOSIDADE	130 Lumen
TIPO DE BATERIA	li-ion 3,7V 550mAh
AUTONOMIA	1h
CONEXÃO ELÉTRICA: TOMADA ACENDEDOR DE CIGARROS	10-28Vdc
TEMPO DE RECARGA	2h
ÂNGULO DE ILUMINAÇÃO	10°-70°
ALTURA	130mm
DIÂMETRO	30mm
ÍNDICE DE PROTEÇÃO	IP30
TEMPERATURA DE UTILIZAÇÃO	-10°C-+40°C
PESO	100g

UTILIZAÇÃO

- Antes da utilização, carregar a bateria interna da lanterna, extrair a pega e introduzir a lanterna na tomada do acendedor de cigarros do veículo. Irá acender o sinal luminoso vermelho.
- Ao acender o sinal luminoso verde a carga foi finalizada.
- Acender a lanterna virando o anel em ON.
- Para regular o feixe de luz da lanterna estender a parte dianteira.
- Carregar a lanterna com frequência.

MANUTENÇÃO

As operações de manutenção e de reparação devem ser efetuadas por pessoal especializado. Para essas operações pode-se entrar em contato com o centro de reparações da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO

 O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.

■ O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:

- Entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixos electrónicos ou eletrotécnicos.
- Devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente.
- No caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contactar o fabricante que deverá dispor um procedimento para a eliminação correta.

A eliminação correta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.

A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos, implica a aplicação das penalidades previstas.

GARANTIA

Esta lanterna é fabricada e controlada segundo as normas atualmente em vigor na Comunidade Europeia. É coberta por garantia durante um prazo de 12 meses para uso profissional ou 24 meses para uso não profissional.

São reparadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico mediante restauração ou substituição das peças defeituosas a nosso critério.

A realização de uma ou mais intervenções no prazo da garantia não altera a data de seu vencimento.

Não estão sujeitos a garantia os defeitos devido ao desgaste, ao uso errado ou impróprio e as quebras causadas por batidas e/ou quedas.

A garantia decai quando são efetuadas alterações, quando a lanterna é adulterada ou quando é enviada desmontada para a assistência.

São expressamente excluídos danos causados a pessoas e/ou coisas de qualquer género e/ou natureza, diretos e/ou indiretos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos sob a nossa responsabilidade que o produto descrito é conforme a todas as disposições pertinentes às Diretivas a seguir:

- Diretiva de baixa tensão (LVD) 2014/35/UE
- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Diretiva sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas (Ro.H.S.) 2011/65/UE

O caderno técnico está disponível junto a:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

OPLAADBARE LEDZAKLAMP MET SIGARETTENAANSTEKERPLUG EN VERSTELBARE LICHTKEGEL

Oorspronkelijk in de ITALIAANSE taal geschreven documentatie.

 LET OP



BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING HELEMAAL DOOR ALVORENS DE LAMP TE GEBRUIKEN. INDIEN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN DE AANWIJZINGEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KUNNEN ZICH ERNSTIGE ONGEVALLEN VOORDOEN.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en geef ze aan het personeel dat het apparaat gebruikt.

GEBRUIKSDOEL




De lamp is bestemd voor het volgende gebruik:

- Ruimtes, plaatsen in het algemeen verlichten.

De volgende handelingen zijn niet toegestaan:

- het is verboden de lamp met chemische en bijtende stoffen in aanraking te brengen
- het is verboden de lamp in vochtige of natte omgevingen te gebruiken, de lamp bloot te stellen aan warmte, regen of sneeuw.
- het is verboden de lamp voor ander gebruik te gebruiken dan voor de toepassingen die hier worden beschreven

VEILIGHEID VAN DE WERKPLEK

-  Gebruik de lamp niet in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen, omdat er vonken kunnen ontstaan, waardoor stof of damp in brand kunnen vliegen.
-  Richt de lichtbundel nooit direct op personen of dieren, aangezien dat tijdelijke blindheid kan veroorzaken.
-  Gebruik de lamp niet in de nabijheid van brandbaar materiaal.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer voor het gebruik of de lamp niet beschadigd is en er geen versleten delen zijn.
- Knoei niet met het elektronische circuit van de lamp.
- Richt de lichtbundel nooit direct op personen of dieren, aangezien dat tijdelijke blindheid kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u de batterij van de zaklamp niet lang helemaal leeg laat, omdat hij anders mettertijd niet meer kan worden opgeladen.
- Voorkom dat kinderen of bezoekers in direct contact kunnen komen met de LED-lamp. • Er mogen geen wijzigingen aan de lamp worden aangebracht. Wijzigingen kunnen de efficiëntie van de veiligheidsmaatregelen verminderen en meer gevaren inhouden voor de gebruiker.
- De LED lichtbron kan niet worden vervangen. Als hij beschadigd is of het einde van de levenscyclus heeft bereikt, vangt u de lamp.
- Gebruik een droge doek om de lamp schoon te maken en koppel hem hiervoor altijd van het elektriciteitsnet.

LICHTSTERKTE	130 Lumen
TYPE BATTERIJ	li-ion 3,7V 550mAh
WERKINGSDUUR	1h
ELEKTRISCHE AANSLUITING: SIGARETTENAANSTEKERPLUG	10-28Vdc
OPLAADTIJD	2h
LICHTINVALSHOEK	10°-70°
HOOGTE	130mm
DIAMETER	30mm
BESCHERMINGSINDEX	IP30
GEBRUIKSTEMPERATUUR	-10°C-+40°C
GEWICHT	100g

GEBRUIK

- Voor het gebruik laadt u de batterij in de zaklamp op. Neem hiervoor de handgreep weg en steek de zaklamp in de sigarettenaansteker van het voertuig. Het rode controlelampje gaat branden.
- Als het groene lampje gaat branden is de batterij opgeladen.
- Schakel de zaklamp in door de ring op ON te draaien.
- Om de lichtbundel af te stellen trekt u de voorkant uit.
- Laad de zaklamp vaak op.

ONDERHOUD

Onderhoudswerkzaamheden en reparaties mogen uitsluitend door vakmensen worden verricht. Wend u voor deze werkzaamheden tot het reparatiecentrum van Beta Utensili S.P.A.

AFDANKEN



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.

■ De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:

- Het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
- Het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht.
- In geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven.

Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.

Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.

GARANTIE

Deze lamp is vervaardigd en getest in overeenstemming met de voorschriften die momenteel van kracht zijn in de Europese Gemeenschap. Hij is gedurende 12 maanden bij professioneel gebruik of 24 maanden bij niet-professioneel gebruik door de garantie gedekt.

Storingen veroorzaakt door materiaal- of fabrieksfouten worden naar ons goedgevoelen ofwel gerepareerd of de defecte onderdelen worden vervangen.

Eén of meerdere reparaties tijdens de garantieperiode wijzigt de verlooptdatum ervan niet.

Defecten veroorzaakt door slijtage, een verkeerd of oneigenlijk gebruik, of door vallen en/of stoten worden niet door de garantie gedekt.

De garantie vervalt wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met de lamp wordt geknoeid en wanneer hij gedemonteerd naar de servicedienst wordt gestuurd.

Schade toegebracht aan personen en / of voorwerpen van welke aard en / of natuur, direct en / of indirect is uitdrukkelijk uitgesloten.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EU

We verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG - L.V.D.
- Richtlijn met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (E.M.C.) 2014/30/EU
- Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Het technische dossier is verkrijgbaar bij:

BETA UTENSILI S.P.A.

**Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIË**

LATARKA WYPOSAŻONA W DIODĘ LED Z REGULOWANĄ WIĄZKĄ ŚWIATŁA ŁADOWANA PRZEZ GNIAZDO ZAPALNICZKI

Dokumentacja oryginalna sporządzona jest w języku WŁOSKIM.

UWAGA



BARDZO WAŻNE, ABY PRZED UŻYCIEM LAMPY PRZECZYTAĆ CAŁĄ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH WYPADKÓW.

Starannie przechowywać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i przekazać je personelowi korzystającemu z urządzenia.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

Lampa przeznaczona jest do następującego użytku:

- Oświetlanie pomieszczeń, ogólnie otoczenia.

Nie są dozwolone następujące czynności:

- zabroniony jest kontakt lampy z substancjami chemicznymi i żrącymi
- zabrania się używania w środowisku wilgotnym czy mokrym, nie wystawiać latarki na działanie wysokiej temperatury, deszczu czy śniegu.
- zabrania się używania do wszelkich innych zastosowań niż te określone

BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY

Nie używać lampy w środowiskach zawierających atmosferę potencjalnie wybuchową ponieważ mogą powstać iskry i spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.

Nigdy nie kierować wiązki światła bezpośrednio na ludzi czy zwierzęta, gdyż może to spowodować chwilowe oślepienie.

Nie należy używać lampy w pobliżu materiałów łatwopalnych.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdzić przed użyciem, czy lampa nie jest uszkodzona i czy nie ma zużytych części.
- Nie wolno naruszać obwodu elektrycznego lampy.
- Nigdy nie kierować wiązki światła bezpośrednio na ludzi czy zwierzęta, gdyż może to spowodować chwilowe oślepienie.
- Nie należy pozostawiać całkowicie rozładowanej baterii latarki, ponieważ z czasem nie można będzie jej załadować.
- Nie dopuszczać, aby dzieci lub odwiedzający mogli wejść w bezpośredni kontakt z lampą LED.
- Lampa nie może być przerabiana. Wszelkie modyfikacje mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.
- Źródło światła LED nie jest wymienne, w przypadku uszkodzenia lub zakończenia cyklu życia, należy wymienić lampę.
- Do czyszczenia należy używać suchej szmatki, odłączając zawsze zasilanie z sieci.

JASNOŚĆ	130 Lumen
TYP BATERII	li-ion 3,7V 550mAh
ŻYWOTNOŚĆ	1h
POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE: GNIAZDO ZAPALNICZKI SAMOCHODOWEJ	10-28Vdc
CZAS ŁADOWANIA	2h
KĄTA OŚWIETLENIA	10°-70°
WYSOKOŚĆ	130mm
ŚREDNICA	30mm
WSPÓŁCZYNNIK OCHRONY	IP30
TEMPERATURA ROBOCZA	-10°C-+40°C
WAGA	100g

UŻYCIE

- Przed użyciem należy naładować wewnętrzną baterię latarki, w tym celu zdjąć uchwyt i umieścić latarkę w gnieździe zapalniczki pojazdu. Zaświeci się czerwona kontrolka.
- Włączenie się zielonej kontrolki oznacza zakończenie ładowania.
- Włączyć latarkę przekręcając pokrętko na ON.
- Aby ustawić wiązkę światła latarki przedłużyć przednią część.
- Latarkę należy często ładować.

KONSERWACJA

Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Odnośnie tych interwencji można kontaktować się z centrum serwisowym Beta Utensili S.P.A.

LIKwidACJA

Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.

Użytkownik, który zamierza zlikwidować to urządzenie może:

- Dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.
- Oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie ekwiwalentnego urządzenia.
- W przypadku produktów do użytku wyłącznie profesjonalnego, należy skontaktować się z producentem, który przekaże procedurę do prawidłowego usuwania.

Prawidłowe usuwanie tego produktu umożliwi ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i zapobiega szkodom wobec środowiska i zdrowia ludzi.

Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa o usuwaniu odpadów niebezpiecznych i podlega zastosowaniu przewidzianych sankcji.

GWARANCJA

Niniejsza lampa została wyprodukowana i przetestowana zgodnie z przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Jest objęta gwarancją na okres 12 miesięcy przy użytku profesjonalnym lub 24 miesięcy w przypadku stosowania nieprofesjonalnego.

Usuwane są uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnym, poprzez naprawę lub wymianę wadliwych części, według naszego uznania.

Wykonanie jednej lub więcej interwencji w okresie gwarancyjnym nie zmienia daty jej wygaśnięcia.

Nie podlegają gwarancji uszkodzenia spowodowane zużyciem, nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem oraz uszkodzenia mechaniczne związane z uderzeniem i/lub upuszczeniem.

Gwarancja traci ważność, jeśli zostały dokonane zmiany konstrukcyjne (modyfikacje), gdy lampa została naruszona lub, gdy zostanie dostarczona do serwisu rozmontowana.

Wyraźnie wykluczone są wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy wszelkiego rodzaju, tak bezpośrednie, jak i pośrednie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi przepisami następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE - LVD
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) 2011/65/UE

Dokumentacja techniczna dostępna jest pod adresem:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

WŁOCHY

SZIVARGYÚJTÓRÓL TÖLTHETŐ LED ELEMLÁMPA, ÁLLÍTHATÓ FÉNYCSÓVÁVAL

A dokumentum eredetileg OLASZ nyelven íródott.

FIGYELEM



A LED-LÁMPA HASZNÁLATA ELŐTT ELENEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AZ ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Őrizzük meg gondosan a biztonsági előírásokat és adjuk át a felhasználó személyzetnek.

FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT


A LED lámpa felhasználási célzata a következő:


- munkakörnyezet és egyéb helyek megvilágítására.


Az eszköz nem használható a következő esetekben:

- az eszköz nem érintkezhet vegyi illetve maró hatású kémiai elegyekkel
- tilos nedves, vizes környezetben használni, tilos hőforrásnak, esőnek hónak kiténni a lámpát.
- az eszközt tilos a megadottól eltérő célokra használni

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

 A lámpát tilos olyan környezetben használni, amely robbanásveszélyes lehet, mivel a használat alatt keletkező szikrák berobbanthatják a környezet levegőjében felhalmozódó gőzöket vagy porokat.

 A fénysugarat sose irányítsuk személyek, állatok irányába, a fény rövid ideig tartó vakságot okozhat.

 A lámpát ne használjuk gyúlékony anyagok jelenlétében.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A használat előtt ellenőrizzük le a lámpa épségét, hogy azon elhasználódott részek ne legyenek.
- Tilos a lámpa elektronikus csatlakozásait módosítani.
- A fénysugarat sose irányítsuk személyek, állatok irányába, a fény rövid ideig tartó vakságot okozhat.
- Ne hagyjuk teljes töltetlenül az elemlámpát, egy bizonyos idő után nem lehet újra indítani.
- Figyeljünk arra, hogy gyermekek illetve látogatók ne kerüljenek közvetlenül a LED lámpa hatókörébe.
- A lámpán módosítást végezni tilos. Bármilyen módosítás befolyásolná az eszköz biztonsági beállítását és megnövelné a veszélyeket a felhasználóra nézve.
- A LED lámpa körtéjét tilos kicserélni, ha ez megsérülne vagy kimerülne a teljes lámpát ki kell cserélni.
- Mielőtt száraz törőruhával megtisztítanánk a lámpát, kapcsoljuk le minden esetben az áramellátásról.

FÉNYERŐSSÉG

ELEM TÍPUSA

ÜZEMIDŐ

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS: SZIVARGYÚJTÓ CSATLAKOZÓJA

TÖLTÉSI IDŐ

MEGVILÁGÍTÁSI SZÖG

MAGASSÁG

ÁTMÉRŐ

VÉDELMI FOKOZAT

FELHASZNÁLÁSI HŐMÉRSÉKLET

SÚLY

130 Lumen

li-ion 3,7V 550mAh

1h

10-28Vdc

2h

10°-70°

130mm

30mm

IP30

-10°C-+40°C

100g

FELHASZNÁLÁS

- Az első használat előtt fel kell tölteni az elemlámpa belső akkumulátorát, távolítsuk el a markolatot és csatlakoztassuk a lámpát a gépjármű szivargyújtó csatlakozójához. Ekkor kigyullad a piros kijelző.
- Amikor a zöld színű kijelző gyullad ki, a töltés befejeződött.
- A bekapcsoláshoz fordítsuk el a gyűrűt az ON jelre.
- A fénycsóva állításához húzzuk ki a lámpa elejét.
- A lámpát sűrűn kell tölteni.

KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatokat kizárólag szakember végezheti. Az ilyen beavatkozásokhoz forduljanak a Beta Utensili S.P.A. javítási központjához.

ÜGYFÉL INFORMÁCIÓK

A készüléken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott négyszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.

A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:

- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
- visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
- kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelynek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására.

Ennek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk. A termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.

GARANCIA

Ezt a lámpát az Európai Unióban érvényes vonatkozó szabályzatok szerint állították elő és vizsgálták be. Szakirányú felhasználás esetén az eszközt 12 hónapos garancia fedi, nem szakirányú használat esetén 24 hónapos garancia fedi.

Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítást vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint.

A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik.

A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírtól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat.

A garancia érvényét veszti, ha a lámpán módosításokat, változtatásokat végeznek, vagy már bontott állapotban érkezne be a javítási központba.

A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT UE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel minden a Mechanikus Gépekre érvényes számú irányelvnek és annak minden módosításának, illetve a következő normatívának:

- Kisfeszültségű műszerekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv - L.V.D.
- Az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2014/30/EU irányelv - E.M.C
- Bizonyos anyagok felhasználását limitáló 2011/65/EU irányelv - Ro.H.S. 2011/65/UE

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.P.A.

**Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG**



BETA UTENSILI S.p.A.

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY

Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742

www.beta-tools.com